

Tax-Free Guide 多言語免税ガイド

For visitors shopping tax-free

免税対象のお客様

Purchasing goods free of tax requires that the below conditions be met.
免税は下記条件を満たしている必要があります。

Non-residents (Visitors whose stay in Japan has not exceeded six months) 非居住者（日本に入国してから6ヶ月未満の方） 海外に居住している日本人（日本人滞在歴6ヵ月未満）	Must possess their personal passport (Must include stamp of entry to Japan) ご自身のパスポートをお持ちの方 （入国スタンプが必要）
Must be the individual who purchased the goods 免税店で買物されたご本人様	Must have spent equal to or more than the amount required for tax exemption 免税対象金額以上ご購入の方

* Tax-free procedures cannot be carried out on a later day.
 * Tax-free procedures cannot be carried out on amounts including purchases made on other days.
 * 後日での免税手続きはできません。
 * 当日は外国へ入国を証明するの免税は受けることができません。

Goods eligible for tax exemption and conditions

免税対象品目と条件

Minimum total: 5,000 yen or more (before tax) (2) (3): up to 500,000 yen
 免税対象金額: ¥5,000以上(税込)
 (2)(3): 上限50万円

① General goods 一般物品	② Consumables 消耗品	③ General goods + Consumables 一般物品 + 消耗品
Product and accessories for clothing, shoes, bags, accessories, etc. 衣類、靴、バッグ、アクセサリー、小物類、帽子などの商品	Medicine, food, drink, cosmetics, etc. 薬、食料品、飲料、化粧品など	Receipts can be added together to exempt 品目の金額を合算可能
Tax-free packaging 免税梱包 Unpacked for use 開封使用	Tax-free packaging 免税梱包 Unpacked for use 開封使用	Tax-free packaging 免税梱包 Unpacked for use 開封使用

* It is necessary to bring the item(s) out of Japan within 6 months after entering Japan.
 * Receipts for general goods can be added to receipts for consumables as long as they are not used in Japan.
 * 日本入国日から6ヶ月未満での出国が必要となります。
 * 一般物品の領収書は、日本国内で消費しない限り、消耗品の領収書と合算できます。

Tax-free procedures details

免税のお手続き手順

- After purchasing the product, the purchaser must come in person to the Tax-free Counter on the map on the back page during the day of the purchase.
お買物後、当日中にご本人が免税カウンターへお越しください。
 - Present the goods purchased, your passport, itemized receipts, and the credit card used in the transaction(s) (if a credit card was used).
ご購入商品、ご本人のパスポート、レシート、ご利用クレジットカード（クレジットカードを使用した場合）をご提示ください。
 - An amount equivalent to the consumption tax paid will be refunded.
消費税相当額をお戻しします。
- Important notes**
- It is necessary to bring the tax exempt goods out of Japan.
 - You should show your passport to the customs officer at the time of departure.
 - If you are not in possession of item(s) purchased tax free at the time of departure from Japan, an amount equivalent to the consumption tax amount (including local consumption tax) that was exempted at the time of purchase will be collected before your departure from Japan.
- 注意事項**
- 免税購入された商品は輸出するために購入されたためであるため、必ず日本から持ち出してください。
 - 出国の際、税関へパスポートを提示してください。
 - 出国の際、免税で購入された商品が未所持している場合には、免税された消費税相当額が徴収されます。

退税指南 면세 안내

可享受退税的游客

면세 대상의 고객님

退税需要满足下列条件。
면세는 아래 조건을 충족하여야 합니다.

入境日本未滿 6 个月者 비거주자 (일본에 입국한 지 6개월 미만인 분)	携帶有本人护照的游客 (需蓋有入国章) 본인 여권을 소지하신 분 (본국 스탬프가 필요)
在免税店进行购物者为游客本人 면세점에서 구입한 본인	购买金額超過退税対象金額的游客 면세대상 금액 이상 구입하신 분

* 游客必须在购物当天办理退税手续。超过期限之退税无法办理。
 * 零售店购买的金额无法合并计算享受退税。
 * 当日 (即非) 是年 回国 旅行 不可 省略。
 * 当日 以外的 구입 금액을 합산하여 면세를 받을 수 없습니다.

可享受退税的商品以及退税条件

면세 대상 물품과 조건

退税対象金額: 5,000日元以上 (不含税) (2)(3): 上限50万日元
 면세 대상 금액: ¥5,000 이상(부가세 포함)
 (2)(3): 上限 50만엔

① 一般物品 일반물품	② 消耗品 소모품	③ 一般物品 + 消耗品 일반물품 + 소모품
衣服、靴、 가방、 액세서리、 소품、 모자、 기타 패션용품 의류, 신발, 가방, 액세서리, 소품, 모자, 기타 패션용품	藥品、食品、飲料、化粧品等 약, 식품, 음료, 화장품 등	Receipts can be added together to exempt 합산 금액을 면세 대상
Tax-free packaging 면세 포장 Unpacked for use 개봉 사용	Tax-free packaging 면세 포장 Unpacked for use 개봉 사용	Tax-free packaging 면세 포장 Unpacked for use 개봉 사용

* 商店入国日から6ヶ月未満に出国。
 * 一般物品、日本国内で消費しない限り、消耗品と合算可能。
 * 当日 (即非) 是年 回国 旅行 不可 省略。
 * 当日 以外の 購入 금액을 합산하여 면세를 받을 수 없습니다.

退税手续的办理流程

면세 수속 순서

- 购买商品后，由本人在离境前前往指定地区的退税柜台办理手续。
상품 구입 후, 당일 종으로 본인이 면세 카운터로 방문하십시오.
 - 请出示所购买的商品、本人护照、收据、所使用的信用卡（如有使用信用卡支付）。
구입 상품, 본인의 여권, 영수증, 이용하신 신용카드(신용 카드 등을 사용한 경우)를 제시할 주십시오.
 - 商家还消费税对应金额。
소매세 상당액을 현금해드립니다.
- 注意事項**
- 在日本所购买的退税商品需全部带出日本。
 - 在离开日本之际，需向海关人员出示护照。
 - 在离开日本之际，如果您不持有退税商品，会征收已经免除的消费税对应金额。
- 주의사항**
- 일본에서 구입한 면세상품은 모두 일본 밖으로 반출하실 필요가 있습니다.
 - 일본을 떠날 때, 여권을 제시할 필요가 있습니다.
 - 일본에서 한국 시에 본인이 면세품을 소지하고 있지 않은 경우, 면세금 소비세의 상당액이 징수됩니다.

退税指南 ขีดเงินนำการยกเว้นภาษี

可享受退税的游客

นักท่องเที่ยวที่เข้ารับการยกเว้นภาษี

退税需要满足下列条件。
การยกเว้นภาษีต้องเป็นไปตามเงื่อนไขดังนี้

入境日本未滿 6 个月者 ผู้ที่เดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่น (ผู้ที่เดินทางเข้าญี่ปุ่นไม่เกิน 6 เดือน)	携帶有本人护照的游客 (需蓋有入国章) ผู้ที่ถือหนังสือเดินทางของตนเอง (จำเป็นต้องมีตราประทับจากเจ้าพนักงานตรวจคนเข้าเมือง)
在免税店进行购物者为游客本人 ผู้ที่เดินเข้ามาทำธุรกรรมสินค้าปลอดภาษีด้วยตัวเอง	購買金額超過退税対象金額的游客 ผู้ที่ซื้อสินค้าปลอดภาษีมูลค่าที่มากกว่าเงินนำภาษีที่กำหนด

* 超过期限之退税无法办理退税手续。
 * 零售店购买的金额无法合并计算享受退税。
 * 在离境前日本入国时，需向海关人员出示护照。
 * 在离境前日本入国时，如果您不持有退税商品，会征收已经免除的消费税对应金额。

可享受退税的商品以及退税条件

สินค้าปลอดภาษีและเงื่อนไข

消費滿 5,000 日圓以上 (未含稅) 即可退稅 (2)(3): 上限為 50 萬日圓
 ยอดซื้อสินค้าที่: มากกว่า 5,000 บาท (ไม่รวมภาษี) (2)(3): สูงสุดไม่เกิน 500,000 บาท

① 一般物品 สินค้าทั่วไป	② 消耗品 หรือของใช้ส่วนตัว	③ 一般物品 + 消耗品 สินค้าทั่วไป + ของใช้ส่วนตัว
衣服、靴、 가방、 액세서리、 소품、 모자、 기타 패션용품 เสื้อผ้า, รองเท้า, กระเป๋า, อุปกรณ์เสริม, ของใช้ส่วนตัว, หมวก, ฯลฯ	藥品、食品、飲料、化粧品等 ยา, อาหาร, เครื่องดื่ม, เครื่องสำอาง, ฯลฯ	Receipts can be added together to exempt สามารถนำใบเสร็จรวมกันเพื่อขอคืนภาษี
Tax-free packaging บรรจุภัณฑ์ปลอดภาษี Unpacked for use นำมาใช้โดยไม่แกะห่อ	Tax-free packaging บรรจุภัณฑ์ปลอดภาษี Unpacked for use นำมาใช้โดยไม่แกะห่อ	Tax-free packaging บรรจุภัณฑ์ปลอดภาษี Unpacked for use นำมาใช้โดยไม่แกะห่อ

* 商店入国日から6ヶ月未満に出国。
 * 一般物品、日本国内で消費しない限り、消耗品と合算可能。
 * 在离境前日本入国时，需向海关人员出示护照。
 * 在离境前日本入国时，如果您不持有退税商品，会征收已经免除的消费税对应金额。

退税手续的办理流程

ขั้นตอนการนำการยกเว้นภาษี

- 购买商品后，由本人在离境前前往指定地区的退税柜台办理手续。
หลังซื้อสินค้า กรุณานำสินค้ามาขอรับการยกเว้นภาษีด้วยตนเองภายในวันที่ซื้อ
 - 请出示所购买的商品、本人护照、收据、所使用的信用卡（如有使用信用卡支付）。
กรุณานำสินค้าที่ซื้อ หนังสือเดินทางของตนเอง ใบเสร็จรับเงิน และบัตรเครดิตที่ใช้ (ใบบัตรเครดิตหากมี) มาแสดง
 - 商家还消费税对应金额。
คืนเงินตรงตามภาษีที่ควรได้รับยกเว้น
- 注意事項**
- 在日本所购买的退税商品需全部带出日本。
 - 在离开日本之际，需向海关人员出示护照。
 - 在离开日本之际，如果您不持有退税商品，则需缴收已免除的消费税对应金额。
- ข้อควรระวัง**
- 在日本所购买的退税商品需全部带出日本。
 - 在离开日本之际，需向海关人员出示护照。
 - 在离开日本之际，如果您不持有退税商品，则需缴收已免除的消费税对应金额。

	レシートをセロテープ留め	レシート貼付け欄
1		
2		
3	※領収書不可(商品名のわかる物のみ)	
4		
5		
6		

注意事項

- 免税には、パスポート・レシート・クレジットカード名義の一致が必要です。
- 法令に応じて免税手続き時に免税用の袋に入れてお渡します。日本国内で開封してしまうと、出国時に課税されますのでご注意ください。
- 免税手続き後の返品はお受けできません。

Important notes

- The tax-free procedures require that the name on your passport, itemized receipts, and credit card be the same.
- Consumables will be put in a designated bag and handed to you. Consumption tax will be charged if the bag is opened prior to leaving the country.
- Goods cannot be returned after the tax-free procedures have been processed.

注意事項

- 辦理退稅手續時，護照・收據・信用卡上的姓名必須一致。
- 消費品將放入指定的專用袋再交付給您。如在日本國內將指定的專用袋打開，則出境時會被補征消費稅，敬請注意。
- 辦理退稅手續後無法進行退貨。

주의사항

- 명세표, 원금, 영수증, 여권, 신용카드의 명칭이 일치해야 합니다.
- 소모품은 지정된 봉투에 넣어서 드립니다. 출국 전에 지정 포장을 개봉한 경우에는 세금이 부과되오니 주의해 주십시오.
- 영수증 후의 반품은 받지 않습니다.

注意事項

- 辦理退稅手續時，護照・收據・信用卡上的姓名必須一致。
- 消費品將放入指定的專用袋再予以交付。如在日本國內將指定的專用袋打開，則出境時會被補征消費稅，敬請注意。
- 辦理退稅手續後無法進行退貨。

ข้อควรระวัง

- การดำเนินการยกเว้นภาษีต้องให้หนังสือเดินทาง ใบเสร็จรับเงิน และบัตรเครดิตร่วมกัน
- นำสินค้าใส่ในถุงที่กำหนดและยื่นให้ ปิ่นประจักษ์ หากท่านเปิดถุงที่กำหนด ท่านจะถูกเรียกเก็บภาษี
- ไม่รับคืนสินค้าหลังดำเนินการยกเว้นภาษีแล้ว

販売員の方へ

上記「免税の手続きのご案内」を指し示しながら
お読みいただいでください。



〒190-8554 東京都立川市柴崎町3-2-1
電話：042-540-2111（代表）
営業時間 〔月～土〕 10：00～20：30
〔日・祝〕 10：00～20：00

Tax-Free Guide 多言語免税ガイド

退稅指南 면세 안내 退稅指南 ข้องแนะนำการยกเว้นภาษี



免除の消費税 * 免税の消費税
세금 면세 * 免稅的消費稅
免稅的消費稅 * 免稅的消費稅
ยกเว้นภาษีมูลค่าเพิ่ม * 免稅的消費稅
* Some items are subject to an 8% tax refund.



退稅柜台
면세 카운터
退稅櫃檯
เคาน์เตอร์ยกเว้นภาษี

Tax-free Counter operating hours 免税カウンター営業時間

退稅柜台營業時間

면세 카운터 영업시간

退稅櫃檯營業時間

เวลาเปิดทำการของเคาน์เตอร์ยกเว้นภาษี

11:00 ~ 18:30

The procedures can take a while. Please arrive with enough time.

お手続きには時間を要します。お時間にあらかじめお越しください。

办理退稅手續需要時間。請留有充足的時間前往辦理。

수속에는 시간이 소요됩니다. 시간에 여유를 두고 와주십시오.

辦理退稅手續需要時間。請留有充足的時間前往辦理。

เมื่อมาทักต้องใช้เวลาในการดำเนินการ กรุณามาเผื่อเวลาด้วย

It may change depending on the situation.I appreciate your understanding.

【List Of Tax-free shops】

※Please note content may differ as the result of renovation or other modification.

※This information is current as of December 2023.

■ 1F ■

agate
Aloha Ekolu
Daily Parts
festaria bijou SOPHIA
Fruit GATHERING
jouete
L'OCCITANE
Meikameihin Nihonnoaji
SABON
SHIPS
SWAROVSKI
TAKE-UP Aula
45R
4°C
4°C BRIDAL

■ 2F ■

agnes b. VOYAGE
Columbia
fitfit
FURLA
As know As de base
GREGORY
HIMIKO
KURACHIKA byPORTER
LONGCHAMP
POKER FACE
russet
Samsonite
TIC TAC

■ 3F ■

NATURAL BEAUTY BASIC
PROPORTION
PEAK & PINE

■ 4F ■

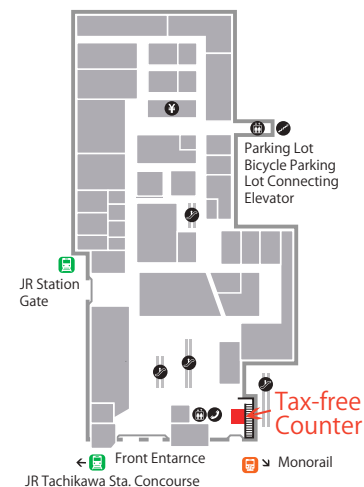
DoCLASSE
HUMAN WOMAN
LUMINOSO COMMECA
MARGARET HOWELL
pas de calais
POLO RALPH LAUREN
Reflect
TOKYO IGIN
Tree of life
UNIVERSAL LANGUAGE
UNTITLED
WACOAL The Store
Arsa Collection

■ 5F ■

Gap/Gap Kids
GLOBAL WORK et

■ 6F ■

ChocoLiv & Pillows
deux C
DHC
[Imabari] Towel Koubou Mao
KAMAWANU
kichijoji Kikuya
Sophia
TIMELESS COMFORT
WACHIFIELD



Please note content may differ as the result of renovation or other modification.

Please note:for the shops listed below,
tax-free procedures are to be done at the respective shop
instead of at the information counter.

■ 1F ■

FANCL

■ 2F ■

DIFFERENCE
AINZ&TULPE

■ 5F ■

OGURAGANKYOTEN

■ 6F ■

hands be



株式会社 J&J Tax-Free © J&J Tax-Free Corp. 2023.11